



大眾媒體

6 月 11 日晚 10 時 30 分發佈

關於婦女賦權的普遍真相

Oikocredit 公佈了一次國際婦女賦權調查的初步結果

在 Oikocredit，至關重要的是要確切地知道公平的貸款對它為之服務的那些人的生活究竟有什麼樣的影響。在一次覆蓋 4 個國家（保加利亞、肯雅、秘魯和菲律賓）的國際調查的第一階段，Oikocredit 研究了公平的貸款和婦女賦權這個概念。

欲閱覽多媒體新聞稿，請登錄以下網站：

<http://www.prnewswire.com/mnr/oikocredit/38715/>

我們利用深入的訪談詢問婦女賦權對我們的小額貸款客戶意味著什麼。它是什麼、它是如何發揮作用的以及它看起來怎麼樣？這個概念是北方的嗎？抑或它確實與南方的小企業家有關？

婦女的賦權和地位提升是 Oikocredit 旨在密切地評價社會績

效的努力的一部分。我們希望知道小額貸款對生活水準的真實的影響：有機會受教育、獲得醫療及對家庭的總的影響。

Oikocredit 董事局主席 **Shobha Arole** 說，此項調查是朝著確保本機構透過實地工作為婦女賦權作出貢獻的第一步。

**Arole** 博士說：“缺少接受基礎教育的機會、缺少經濟與財產權利意味著世界上 70% 的窮人是女性。這些人是被邊緣化的一群，是暴力的受害者，在任何意義上都是脆弱的。”

由於存在這種不平等，很少婦女有機會邁開走出貧窮的步子。然而，Oikocredit 認為婦女賦權對於實現可持續發展、減輕個人、家庭和社區的貧困是具有根本意義的。

不僅如此，社會賦權伴隨經濟賦權而來。能獲得貸款就能使婦女獲得信心、技能、尊重和社會地位。

荷蘭發展部長 **Bert Koenders** 說，賦予婦女以權利是發展的核心。他說：“經濟賦權和婦女的權利是相互依存的。它們彼此加強。我們利用它們的經濟技能和資格為長期經濟發展建立一個更堅實的基礎，為男女之間的更大的平等作出貢獻。我就是為此而工作的。(Oikocredit 正在)為相同的目標而努力。”

到 Oikocredit 的婦女賦權調查的第一階段結束的時候，結果

顯示，不論你來自哪里，不論你從事什麼行業，婦女賦權都是公平貸款的重要結果。就小額貸款而言，該報告把婦女賦權概括為“由於提供小額貸款，婦女作出選擇、自力更生的

能力有了進展。”雖然這個概念依舊是動態的，但它具有普遍的社會與經濟定義。

在世界處於經濟疑慮和不確定的時期，我們必須回答有關小額貸款在減輕貧困和賦權方面所發揮的實際作用的問題。

婦女賦權調查的結果將在 Oikocredit 於 6 月 11 日舉行的“賦予婦女權利——Oikocredit 的經驗”研討會上向超過 700 名與會者公佈。這些結果將成為未來幾年進行進一步的個案研究的基礎。

### 重要事實與數字

——在全世界，有 14 億人生活在貧困之中（2008 年世界銀行數字）。

——3,552 間小額貸款機構宣佈，已向世界各地的 154,825,825 名客戶提供了幫助\*。

——這些客戶中，有 83.4% 的人，即 88,726,893 人是婦女\*。

——世界上有將近 30 億人得不到基本的金融服務\*。

——有了自己的收入的婦女供養家庭和社區——提供住房、衛生設施、醫療服務、教育及營養食品。

\*引自 Micro-credit Summit Campaign Report 2009，資料截至  
2007年12月31日。

消息來源：Oikocredit

僅供媒體查詢的聯繫人：

欲查詢詳情，請與 Department Corporate Communication 的  
Juliette de Voogd 聯絡，電話：+31(0)33-422-40-40，電郵：  
[communication@oikocredit.org](mailto:communication@oikocredit.org)